Mini Arco
General safety instructions
Intended use

·· Only use hair clippers to cut human hair, beard hair and eyebrows.
·· Only use animal clippers to cut animal hair and animal fur.

Requirements on the user

·· Read the operation manual in full and familiarise yourself with it before the first use.
·· This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
·· Keep the appliance out of reach of animals and protected against the effects of the weather.

Hazards

Please adhere to the following safety instructions!

Danger! Electric shock due to damage to appliance/plug-in transformer.

- Do not use the appliance if it is not working correctly, if it is damaged or if it has fallen into water. Repairs may only be performed at an authorised service centre using original spare parts, in order to avoid hazards.
- Never use the appliance if the mains cable or plug-in transformer is damaged. A damaged mains cable or plug-in transformer may only be replaced with an original spare part, by an authorised service centre or another similarly qualified person, in order to avoid hazards.
- Only specialists properly trained in the handling of electrotechnical appliances may repair electrical equipment.

Danger! Electric shock due to penetration of liquid.

- Never touch electrical equipment that has fallen into water. Disconnect from the mains immediately.
- Never use electrical equipment in the bath or under the shower.

Always position or store electrical equipment where it cannot fall into water (e.g. washbasin). Prevent electrical equipment from coming into contact with water and other liquids.

- Only use and store the appliance in dry rooms.
- As additional safety measure, it is recommended that a tested residual current appliance (RCD) with a residual operating current of not more than 30 mA be installed in the bathroom circuit.

Danger of explosion!

- Never use the appliance where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is released.
- Do not attempt to replace the battery.
- Do not expose the appliance to temperatures below 0°C and above +40°C for any length of time. Avoid direct exposure to sunlight.

Warning! Injuries due to incorrect handling.

- To prevent injury, never use the appliance if the blade set is damaged.
- Always switch the appliance off before storage, as the appliance can fall down due to the vibrations.

Handle with care! Damage due to incorrect power supply.

- Only operate the appliance with an alternating current and with the voltage stated on the nameplate.

Handle with care! Injuries due to incorrect handling.

- Only use accessories recommended by the manufacturer.
- Only use the plug-in transformer that is included in the scope of supply for charging the appliance. Only replace defect plug-in transformers with original spare parts which you can order via our service centres.
- Never insert or allow objects to fall into the openings of the appliance.
- Do not hold the appliance by the mains cable to carry it, and do not use the cable as a handle.
- When disconnecting the appliance from the mains, never pull on the mains cable or on the appliance itself.
- Do not wind the mains cable around the appliance.
- Keep the mains cable and appliance away from hot surfaces.
- Make sure that the mains cable is not twisted or kinked when charging or storing.
- Do not use disposable batteries. Batteries should only be replaced at authorised service centres.

Product description

Description of parts (Fig. 1)

A Blade set
B On/off switch
C Charging indicator light
D Appliance socket
E Attachment comb small = cutting lengths 3 mm and 6 mm
F Attachment comb large = cutting lengths 9 mm and 12 mm
G Cleaning brush
H Oil for blade set
I Plug-in transformer
J Appliance plug





Technical data Hand-held appliance Drive unit: DC motor
Battery: NiMH battery
Operating time: up to 100 minutes
Dimensions (LxWxH): 149 x 40 x 36 mm
Weight: approx. 140 g
Emission sound pressure level: max. 66 dB(A) @ 25 cm
Vibration: < 2.5 m/s2

Plug-in transformer Type: adapter 6000
Power consumption: max. 12 W
Operating voltage: 100 – 240 V~ / 50 – 60 Hz

The appliance is safety insulated and radio screened. It meets the requirements of EU Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC and Machi ery Directive 2006/42/EC.

General user information Information about using the operation manual

▸Before using the appliance for the first time, you must read and understand the operation manual completely.

▸Consider the operation manual as part of the product and store it in a safe and accessible place.



▸Include this operation manual if passing the appliance on to a third party.

▸In the case of conflicts with national safety specifications or instructions, the national requirements must be followed.

Explanation of symbols and notes



DANGER

Danger of electric shock which may result in serious physical injury or death



DANGER

Danger of explosion which may result in serious physical injury or death.



WARNING

Warning of possible physical injury or a health risk.

CAUTION

Information about danger of material damage.

Note with useful information and tips.

▸Action to be taken by owner.

1.Carry out these actions in the sequence described.

Operation

Preparation

Keep the packaging material for later safe storage or transport.

▸Check that the contents are complete.

▸Check all the parts for possible transport damage.

Safety

Handle with care! Damage due to incorrect power supply.

▸Only operate the appliance with an alternating current and with the voltage stated on the nameplate.

Charging the battery

Before the appliance is used for the first time, it should be charged for approx.16 hours!

1. Connect the appliance plug (J) on the plug-in transformer to the appliance socket (D) (Fig. 2).
2. Insert the plug-in transformer into the mains socket.
3. Switch off the appliance using the on/off switch (Fig. 3).

·· During charging, the charging indicator light (C) is illuminated.

·· It should take around 10 hours for the appliance to charge to full capacity.

Battery operation

1. Switch on the appliance using the on/off switch and switch off after use (Fig. 3 /).

·· When the battery is fully charged, the appliance can be used for up to 100 minutes without mains connection. This capacity is attained after approx. 5 - 10 charging cycles.

·· In case of insufficient maintenance of the blade set, the operating time can be reduced considerably.

Mains operation

1. Connect the appliance plug (J) on the plug-in transformer to the appliance socket (D) (Fig. 2).
2. Insert the plug-in transformer into the mains socket.
3. Switch on the appliance using the on/off switch and switch off after use (Fig. 3 /).

Operation

Cutting with the attachment combs

The appliance can also be operated with attachment combs.

The following attachment combs are included as standard:

·· Attachment comb small = cutting lengths 3 mm and 6 mm

·· Attachment comb large = cutting lengths 9 mm and 12 mm

·· The cutting length (in mm) is shown on the attachment comb.

·· One attachment comb can be used for two different cutting lengths. For the second cutting length, all you need to do is remove the attachment comb, rotate and replace.

·· The advantage of these attachment combs is that no matter the angle at which you approach the hair, you always achieve the same cutting length.



Attaching/removing the attachment comb

1. Place the attachment comb onto the cutting edge of the blade set and press it down onto the blade set into the knobs in the direction of the housing until it clicks into position (Fig. 4).



2. The attachment comb can be removed by pushing it in towards the cutting edge (Fig. 4).

Maintenance/Cleaning and care

Danger! Electric shock due to penetration of liquid.

▸Switch the appliance off and disconnect it from the power supply, before you start with cleaning and care.

▸Do not immerse the appliance into water!

▸Do not allow any liquid to get inside the appliance.

▸Only reconnect the appliance to the power supply if it is completely dry.

Handle with care! Damages due to aggressive chemicals.

Aggressive chemicals could damage the appliance and accessories.

▸Never use solvents or scouring agents.

▸Only use cleaning agents and blade set oil recommended by the manufacturer.

Hygienic spray and blade set oil are available from your dealer or our service centre.

▸After every use, remove the attachment comb (Fig. 4) and lift the blade set out of the housing (Fig. 5). Use the cleaning brush to remove any cut hairs from the housing opening and from the blade set (Fig. 6). The cleaning lever can also be pressed. This allows the cut hairs that accumulate

between the bottom blade and the top blade to be easily removed using the cleaning brush (EASY CLEANING).
- Always keep the appliance socket (D) clean.
- Only wipe the appliance with a soft cloth, possibly slightly damp.
- Clean the blade set using the hygienic spray.
- Oil the blade set with the blade set oil (Fig. 7).
- For a good and long-lasting cutting performance, it is important to oil the blade set frequently.
- If the cutting performance deteriorates after long use despite regular cleaning and oiling, the blade set should be replaced.

Changing the blade set

Warning! Injuries and material damage due to incorrect handling.
- Switch the appliance off and disconnect it from the power supply before changing the blade set.

1. Switch the appliance off using the on/off switch (Fig. 3) and disconnect it from the power supply.
2. Slide the blade set off the housing in the direction of the arrow (Fig. 5). Remove the blade set.
3. Replace the blade set by hooking it into the housing and pressing it down until it clicks into position (Fig. 5).

Problem elimination

Blade set is cutting badly.
Blade set is pulling hair out.
Battery life is too short.

Cause: blade set is dirty.
- Clean and oil the blade set (Fig. 6/7).

Cause: blade set is worn out.
- Replace the blade set (Fig. 5).

Skin injury

Cause: too much pressure on the skin.
- Less pressure on the skin.

Cause: Cutting angle is too high.
- Hold appliance more flatly to the skin.

Charging indicator light does not light up.

Cause: appliance socket is dirty.
- Clean appliance socket (D). Cause: defective power supply.
- Make sure that there is a faultless contact between the plug-in transformer and the socket. Check the mains cable for possible damage.
- Check the power supply.

Disposal

Handle with care! Environmental damage in the case of incorrect disposal.
- Discharge batteries prior to disposal!
- Correct disposal will ensure environmental protection and prevent any potentially harmful impact on people or the environment. Adhere to the relevant legal requirements when disposing of the appliance.

Information on the disposal of electrical and electronic appliances in the European Community:

Within the European Community, national regulations are specified for the disposal of electrical appliances, based on EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive 2002/96/EC (WEEE). In accordance with this, the appliance can no longer be disposed of with the local or domestic waste.

The appliance will be accepted free of charge by local collection points or recycling centres.

Consignes de sécurité générales

Utilisation conforme

·· Utilisez les tondeuses à cheveux et poils exclusivement pour la coupe de cheveux, de poils de barbe et de sourcils humains.

·· Utilisez les tondeuses pour animaux exclusivement pour couper les poils et les pelages d'animaux.

Exigences envers l'utilisateur

·· Avant la première mise en service, lisez intégralement le mode d'emploi et familiarisez-vous avec l'appareil.

·· Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation par des personnes (enfants compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont amoindries ou manquant d'expériences et de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être gardés sous surveillance pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

·· Ranger l'appareil hors de portée des animaux et protégé contre les intempéries.

Risques

Tenez compte des consignes de sécurité suivantes !

Danger ! Électrisation due à des détériorations de l'appareil / du bloc d'alimentation à fiches.
- N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Faites effectuer les réparations exclusiv ment par un SAV autorisé et avec des pièces détachées d'origine, afin de prévenir les risques.
- N'utilisez jamais l'appareil si le câble ou le bloc d'alimentation à fiches sont endommagés. Afin de prévenir tous risques, le câble électrique ou le bloc d'alimentation à fiches endommagé ne doit être remplacé que par un centre de service agréé ou une personne qualifiée similaire, et uniquement par une pièce détachée d'origine.
- Les appareils électriques ne doivent être réparés que par des spécialistes ayant une formation en électrotechnique.

Danger ! Électrisation liée à la pénétration de liquides.
- Ne touchez en aucun cas un appareil électrique tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement la prise secteur.
- N'utilisez jamais un appareil électrique dans la baignoire ou sous la douche.
- Rangez ou stockez toujours les appareils électriques de sorte à ce qu'ils ne puissent pas tomber dans l'eau (par ex. lavabo). Évitez tout contact d'un appareil électrique avec de l'eau ou tout autre liquide.
- Utilisez et rangez l'appareil uniquement dans des endroits secs.
- La mise en place d'un dispositif de protection contrôlé à courant différentiel résiduel (RCD) ayant un courant de déclenchement n'excédant pas 30 mA est recommandée à titre de mesure de sécurité supplémentaire dans le circuit électrique de la salle debain.

Risques d'explosion !
- N'utilisez jamais l'appareil dans un environnement dans lequel des aérosols sont utilisés ou dans lequel de l'oxygène est libéré.
- N'essayez pas de changer la batterie vous-même.
- N'exposez pas l'appareil pendant une durée prolongée à des températures inférieures à 0 °C ou supérieures à +40 °C. Évitez l'exposition aux rayons directs du soleil.

Avertissement ! Blessures liées à une utilisation non-conforme.
▸Pour votre sécurité, n'utilisez jamais l'appareil avec une tête de coupe endommagée.
▸Éteignez toujours l'appareil avant de le poser, puisque les vibrations émises par l'appareil pourraient provoquer sa chute.
Attention ! Dommages liés à une tension d'alimentation erronée.
▸Utilisez l'appareil exclusivement sur du courant alternatif avec la tension indiquée sur la plaque signalétique.
Attention ! Dommages liés à une utilisation non-conforme.
▸Utilisez exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant.
▸Pour charger l'appareil, utilisez exclusivement le bloc d'alimentation à fiches fourni. Ne remplacez les blocs d'alimentation à fiches défectueux que par des pièces détachées d'origine que vous pourrez obtenir auprès de notre service après-vente.
▸N'introduisez jamais et ne laissez jamais tomber des objets dans les ouvertures de l'appareil.
▸Ne portez pas l'appareil à l'aide du câble, ne vous servez pas du câble comme poignée.
▸Lorsque vous débranchez l'appareil, ne tirez jamais sur le câble électrique ou l'appareil.
▸N'enroulez jamais le câble électrique autour de l'appareil.
▸Tenez l'appareil et le câble électrique éloignés des surfaces chaudes.
▸Ne chargez pas et ne stockez pas l'appareil avec un câble vrillé ou pincé.
▸N'utilisez pas de batteries non rechargeables. Faites remplacer vos batteries uniquement par votre SAV.
Conseils d'utilisation généraux
Informations concernant l'utilisation du mode d'emploi
Avant la première mise en service de l'appareil, vous devez avoir lu et compris intégralement le mode d'emploi.
Vous devez considérer le mode d'emploi comme partie intégrante du produit et le conserver soigneusement et à un endroit facilement accessible.
Joignez ce mode d'emploi à l'appareil lorsque vous le remettez à des tiers.
En cas de conflits avec les dispositions et consignes de sécurité nationales, celles-ci sont prioritaires et doivent être respectées.
Explication des symboles et consignes

DANGER
Danger par électrisation pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.

DANGER
Danger par explosion pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.

AVERTISSEMENT
Avertissement contre des blessures éventuelles ou un risque pour la santé.

ATTENTION
Indication de risques de dommages matériels.
Indication avec des informations utiles et des astuces. Vous êtes invité(e) à une action. Exécutez ces actions dans l'ordre décrit.
Description du produit
Désignation des éléments (Fig. 1)





A Tête de coupe
B Interrupteur marche/arrêt
C Témoin de charge
D Prise de l'appareil
E Contre-peigne, petit modèle, longueur de coupe 3 mm et 6 mm
F Contre-peigne, grand modèle, longueur de coupe 9 mm et 12 mm
G Brosse de nettoyage
H Huile pour la tête de coupe
I Bloc d'alimentation à fiches
J Prise
Caractéristiques techniques
Appareil portatif Moteur : Moteur CC Batterie : Batterie NIMH Durée de fonctionnement sur batterie : jusqu'à 100 min Dimensions (Lxlxh) : 149 x 40 x 36 mm Poids : env. 140 g Niveau de pression acoustique des émissions : max. 66 dB(A) @ 25 cm Vibrations : < 2,5 m/s2 Bloc d'alimentation à fiches
Modèle : Adaptateur 6000 Puissance absorbée : max. 12 W Tension d'utilisation : 100 – 240 V~ / 50 – 60 Hz L'appareil est équipé d'une double isolation et d'un antiparasitage. Il satisfait les exigences de la directive UE Compatibilité Électromagnétique 2004/108/CE et la directive relative aux machines 2006/42/CE
Fonctionnement
Préparation :
Conservez les matériels d'emballage pour un rangement ou transport sûr ultérieur.
▸Contrôlez l'intégralité de la livraison.
▸Contrôlez toutes les pièces quant à des dommages de transport.
Sécurité
Attention ! Dommages liés à une tension d'alimentation erronée.
▸Utilisez l'appareil exclusivement sur du courant alternatif avec la tension indiquée sur la plaque signalétique.
Charger la batterie
Avant la première utilisation, le temps de charge est d'environ 16 heures !
1. Mettez la prise (J) du bloc d'alimentation à fiches dans la prise de l'appareil (D) (Fig. 2).
2. Branchez le bloc d'alimentation à fiches de l'appareil dans la prise secteur.
3. Éteignez l'appareil en utilisant l'interrupteur marche / arrêt (Fig. 3).
·· Le témoin de charge (C) s'allume pendant la charge.
·· Le temps de charge est d'environ 10 heures pour atteindre la capacité maximale.
Fonctionnement sur batterie
1. Mettez l'appareil en marche avec l'interrupteur marche/arrêt et éteignez-le après utilisation (Fig. 3 /).
·· Lorsque la batterie est complètement chargée, l'appareil peut être utilisé jusqu'à 100 minutes sans devoir le brancher au secteur. Cette capacité est atteinte après 5 - 10 cycles de charge environ.
·· La durée d'utilisation peut considérablement diminuer en cas d'entretien insuffisant de la tête de coupe.
Fonctionnement sur secteur
1. Mettez la prise (J) du bloc d'alimentation à fiches dans la prise de l'appareil (D) (Fig. 2).
2. Branchez le bloc d'alimentation à fiches de l'appareil dans la prise secteur.
3. Mettez l'appareil en marche avec l'interrupteur marche/arrêt et éteignez-le après utilisation (Fig. 3 /).
Utilisation
Couper avec les contre-peignes
L'appareil peut également être utilisé avec des contre-peignes.

Les contre-peignes suivants sont fournis avec l'appareil :
·· Contre-peigne, petit modèle = longueur de coupe 3 mm et 6 mm
·· Contre-peigne, grand modèle = longueur de coupe 9 mm et 12 mm
·· La longueur de coupe (en mm) figure sur le contre-peigne.
·· Un contre-peigne ne peut être utilisé que pour deux longueurs de coupe. Pour la deuxième longueur de coupe, retirer le contre-peigne, le retourner et le remettre.
·· L'avantage de ces contre-peignes est que la longueur de coupe reste constante quel que soit l'angle avec lequel l'appareil est appliqué sur les cheveux.
Mettre en place/enlever le contre-peigne
1. Placez le contre-peigne sur l'arête coupante de la tête de coupe et appuyez dessus en direction du boîtier jusqu'à ce qu'il s'emboîte dans les doigts (Fig. 4).
2. Le contre-peigne peut être retiré facilement en appuyant dessus en direction de l'arête coupante (Fig. 4).
Entretien

Nettoyage et entretien

Danger ! Électrisation liée à la pénétration de liquides.
▸Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique avant de procéder au nettoyage et à l'entretien.
▸Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
▸Ne laissez pas de liquides pénétrer à l'intérieur de l'appareil.
▸Ne rebranchez l'appareil à l'alimentation électrique que lorsqu'il est parfaitement sec.
Attention ! Dommages liés à des produits chimiques agressifs.
Les produits chimiques agressifs peuvent endommager l'appareil et les accessoires.
▸N'utilisez pas de solvants et d'abrasifs.
▸Utilisez exclusivement le détergent et l'huile pour tête de coupe recommandés par le fabricant. Vous pouvez vous procurer le spray hygiénique ainsi que l'huile pour tête de coupe auprès de votre revendeur
ou de notre SAV.
▸Après chaque utilisation, retirez le contre-peigne (Fig. 4) et rabattez la tête de coupe en l'écartant du boîtier (Fig. 5). À l'aide de la brosse de nettoyage, retirez le reste des cheveux dans l'ouverture du boîtier et dans la tête de coupe (Fig. 6). Appuyez de plus sur le levier de nettoyage.
Les restes de cheveux entre le peigne de la tête de coupe et la lame peuvent ainsi facilement être enlevés avec la brosse de nettoyage (EASY CLEANING).
▸Veillez à ce que la prise de l'appareil (D) soit toujours propre.
▸Essuyez l'appareil uniquement avec un chiffon doux, éventuellement légèrement humide.
▸Nettoyez la tête de coupe avec le spray hygiénique.
▸Lubrifiez la tête de coupe avec l'huile pour tête de coupe (Fig. 7).
▸Pour une capacité de coupe performante et durable, il est important d'huiler souvent la tête de coupe.
▸Si après une longue durée d'utilisation et malgré un nettoyage et une lubrification tous deux réguliers, la capacité de coupe diminue, il convient de changer la tête de coupe.

Changement de tête de coupe

Avertissement ! Blessures et dommages matériels liés à une utilisation non-conforme.
▸Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique avant de remplacer la tête de coupe.
1. Éteignez l'appareil en utilisant l'interrupteur marche / arrêt (Fig. 3) et débranchez-le de l'alimentation électrique.
2. Appuyez sur la tête de coupe en partant du boîtier dans le sens des flèches (Fig. 5). Retirez la tête de coupe.
3. Pour remettre la tête de coupe en place, mettez le crochet dans le logement du boîtier et poussez jusqu'à ce qu'elle s'emboîte (Fig. 5).

Élimination des problèmes

La tête de coupe ne coupe pas correctement.
La coupe de la tête de coupe n'est pas nette.
La durée de fonctionnement de la batterie est trop courte.
Cause : La tête de coupe est encrassée.
▸Nettoyez et huilez la tête de coupe (Fig. 6/7).
Cause : La tête de coupe est usée.
▸Remplacez la tête de coupe (Fig. 5). Blessures de la peau
Cause : Pression trop importante sur la peau.
▸Appuyez moins fort sur la peau.
Cause : Angle de coupe trop raide.
▸Placez l'appareil plus en parallèle.
Le témoin de charge ne s'allume pas.
Cause : La prise de l'appareil est encrassée.
▸Nettoyez la prise de l'appareil (D).
Cause : Alimentation électrique défectueuse.
▸Vérifiez le bon contact entre le bloc d'alimentation à ficheset la prise secteur. Vérifiez le câble électrique quant à d'éventuelles détériorations.
▸Vérifiez l'alimentation électrique.
Élimination
Attention ! Dommages environnementaux en cas de mise au rebut erronée.
▸Déchargez les batteries avant de les jeter !
▸Le traitement conforme des déchets protège l'environnement et empêche les impacts possibles sur l'homme et l'environnement.
Lors de la mise au rebut de l'appareil, respectez les réglementations légales en vigueur.
Informations concernant la mise au rebut d'appareils électriques et électroniques dans la Communauté Européenne :
Au sein de la Communauté Européenne, des réglementations nationales reposant sur la directive UE 2002/96/CE relative aux appareils électroniques (WEEE) définissent la mise au rebut des appareils électriques. Selon celle-ci, l'appareil ne doit plus être jeté dans les ordures communales ou ménagères.
L'appareil peut être remis gratuitement aux centres de collecte communaux ou aux entreprises de traitement de déchets.

Avvertenze generali sulla sicurezza

Uso conforme alle norme

·· Utilizzare i tagliacapelli esclusivamente per tagliare i capelli, i peli della barba e le sopracciglia.
·· Utilizzare le tosatrici per animali unicamente per tagliare il pelo di animali.
Requisiti dell'utente
·· Prima della prima messa in funzione, leggere per intero le istruzioni per l'uso e familiarizzarsi con l'apparecchio.
·· Questo apparecchio non è destinato all'impiego da parte di persone (ivi inclusi anche i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o psichiche o,

ancora, che non abbiano esperienza o competenza nell'uso del medesimo, a meno che non vengano sorvegliati o ricevano istruzioni sull'uso dell'appa ecchio da una persona che è responsabile della loro sicurezza. Sorvegliare i bambini onde accertare che non utilizzino l'apparecchio come un giocattolo.
·· Conservare l'apparecchio lontano dalla portata di animali e protetto dagli agenti atmosferici.

Pericoli

Osservare le seguenti istruzioni di sicurezza!
Pericolo! Folgorazione causata da danni all'apparecchio/alimentatore switching da rete.
▸Mai utilizzare l'apparecchio se non funziona correttamente, se è danneggiato o se è caduto nell'acqua. Per evitare pericoli, fare eseguire le riparazioni esclusivamente in un centro di assistenza autorizzato utilizzando parti di ricambio originali.
▸Mai utilizzare l'apparecchio con un cavo elettrico o con un alimentatore switching da rete danneggiati. Per evitare pericoli, un cavo elettrico o un alime tatore switching da rete danneggiato devono essere sostituiti con un ricambio originale solo da un centro di assistenza autorizzato o da una persona con una qualifica equivalente.
▸Gli apparecchi elettrici devono essere riparati esclusivamente da personale specializzato con formazione elettrotecnica.
Pericolo! Folgorazione causata dall'infiltrazione di liquido.
▸Non toccare in nessun caso un apparecchio elettrico caduto in acqua. Staccare subito la spina dalla rete.
▸Non usare mai gli apparecchi elettrici nella vasca da bagno o sotto la doccia.
▸Riporre e custodire gli apparecchi elettrici sempre in modo che non possano cadere in acqua (ad es. nel lavandino). Evitare che gli apparecchi elettrici vengano a contatto con l'acqua o con altri liquidi.
▸Usare e conservare l'apparecchio solo in ambienti asciutti.
▸Come ulteriore misura di sicurezza si raccomanda l'installazione, nell'impianto elettrico del bagno, di un circuito di sicurezza per correnti di guasto (RCD) testato, con una corrente di intervento
non superiore a 30 mA.
Pericolo di esplosione!
▸Non utilizzare mai l'apparecchio in ambienti in cui si fa uso di prodotti aerosol (spray) o nei quali si liberi ossigeno.
▸Non tentare di sostituire la batteria personalmente.
▸Non esporre l'apparecchio per un tempo prolungato a temperature inferiori ai 0° o superiori ai +40°C. Evitare l'irradiazione solare diretta.
Avvertenza! Lesioni causate da un uso improprio.
▸Per evitare lesioni, mai utilizzare l'apparecchio con testina danneggiata!
▸Spegnere sempre l'apparecchio prima di riporlo, poiché l'apparecchio può cadere a causa delle vibrazioni.
Cautela! Danni causati da un'alimentazione di tensione errata.
▸Usare l'apparecchio esclusivamente con corrente alternata e con la tensione indicata sulla targhetta.
Cautela! Danni causati da un uso improprio.
▸Utilizzare esclusivamente gli accessori consigliati dal produttore.
▸Per caricare l'apparecchio utilizzare solo l'alimentatore switching da rete compreso nella dotazione. Sostituire gli alimentatori switching da rete difettosi solo con ricambi originali, acquistabili presso il nostro centro di assistenza.
▸Mai infilare o far cadere oggetti nelle aperture dell'apparecchio.
▸Non trasportare mai l'apparecchio tenendolo per il cavo elettrico e non usare il cavo come impugnatura.
▸Non scollegare mai l'apparecchio tirando il cavo elettrico o l'apparecchio stesso.
▸Non avvolgere il cavo elettrico attorno all'apparecchio.
▸Tenere il cavo elettrico e l'apparecchio lontano da superfici calde.
▸Non ricaricare o conservare l'apparecchio con il cavo attorcigliato o piegato.
▸Non impiegare pile monouso. Far sostituire le batterie esclusivamente nel centro di assistenza.
AVVERTENZA
Messa in guardia da una possibile lesione corporea o da un rischio per la salute.
CAUTELA
Indicazione del pericolo di danni materiali. Indicazione con informazioni e consigli utili. Viene richiesta un'azione. Eseguire queste azioni nella sequenza descritta.
Istruzioni generali per l'utente Informazioni sull'uso delle istruzioni per l'uso
▸Prima di mettere in funzione l'apparecchio per la prima volta, è necessario che le istruzioni per l'uso siano state lette per intero e comprese.
▸Considerare le presenti istruzioni una parte integrante del prodotto e conservarle in un posto sicuro ed accessibile.
▸Allegare le presenti istruzioni per l'uso al momento della cessione dell'apparecchio a terzi.
▸In caso di conflitti con disposizioni o istruzioni di sicurezza nazionali, è necessario rispettare le direttive nazionali. Spiegazione dei simboli e degli avvisi
PERICOLO
Pericolo di folgorazione con possibile conseguenza di gravi lesioni corporee o morte.
PERICOLO
Pericolo di esplosione con possibile conseguenza di gravi lesioni corporee o morte.
Descrizione del prodotto
Denominazione dei pezzi (Fig. 1)
A Testina di taglio
B Interruttore On/Off
C Spia di controllo carica
D Presa dell'apparecchio
E Pettine regolacapelli piccolo, 3 mm e 6 mm lunghezza di taglio
F Pettine regolacapelli grande, 9 mm e 12 mm lunghezza di taglio
G Spazzolino per la pulizia
H Olio per la testina
I Alimentatore switching da rete
J Spina di connessione dell'apparecchio





Dati tecnici Apparecchio portatile Azionamento: motore DC
Batteria: batteria NIMH
Durata di funzionamento batteria: fino a 100 min Dimensioni (LuxLaxA): 149 x 40 x 36 mm Peso: circa 140 g Livello di pressione acustica dell'emi sione max. 66 dB(A) @ 25 cm Vibrazione: < 2,5 m/s2 Alimentatore switching da rete Tipologia: adattatore 6000 Assorbimento di potenza: max. 12 W Tensione di esercizio: 100 – 240 V~ / 50 – 60 Hz L'apparecchio è isolato e schermato. Soddisfa i requisiti della direttiva UE in materia di compatibilità elettroma netica 2004/108/CE e la direttiva macchine 2006/42/CE. Funzionamento Preparazione
Conservare il materiale di imballaggio per uno stoccaggio o un trasporto successivo.
▸Controllare la completezza della fornitura.
▸Verificare tutti i pezzi per eventuali danni di trasporto.
Sicurezza

Cautela! Danni causati da un'alimentazione di tensione errata.
▸Usare l'apparecchio esclusivamente con corrente alternata e con la tensione indicata sulla targhetta.
Carica della batteria
Dovendo mettere in funzione per la prima volta, e necessario caricare le batterie per circa 16 ore!
1. Inserire la spina di connessione dell'apparecchio (J) dell'alimentatore switching nella presa dell'apparecchio (D) (fig. 2).
2. Inserire l'alimentatore switching nella presa di alimentazione.
3. Spegnere l'apparecchio con l'interruttore On/Off (fig. 3).
·· Durante la procedura di carica si illumina la spia di controllo carica (C).
·· La durata di carica per il raggiungimento della piena capacità delle batterie è di circa 10 ore.
Funzionamento a batteria
1. Accendere l'apparecchio con l'interruttore On/Off e spegnerlo con lo stesso interruttore dopo l'uso (fig. 3 /).
·· Se la batteria è completamente carica, l'apparecchio ha un'autonomia d'uso fino a 100°minuti senza collegamento alla rete. Questa capacità si raggiunge dopo ca. 5 – 10 cicli di carica.
·· In caso di insufficiente cura della testina di taglio, l'autonomia può ridursi fino alla metà del valore indicato.
Funzionamento a rete
1. Inserire la spina di connessione dell'apparecchio (J) dell'alimentatore switching nella presa dell'apparecchio (D) (fig. 2).
2. Inserire l'alimentatore switching nella presa di alimentazione.
3. Accendere l'apparecchio con l'interruttore On/Off e spegnerlo con lo stesso interruttore dopo l'uso (fig. 3 /).
Uso
Taglio con pettini regolacapelli
L'apparecchio può essere fatto funzionare anche con pettini regolacapelli. Nella confezione di vendita sono contenuti i seguenti pettini regolacapelli:
·· Pettine regolacapelli piccolo = 3 mm e 6 mm lunghezza di taglio
·· Pettine regolacapelli grande = 9 mm e 12 mm lunghezza di taglio
·· La lunghezza di taglio (in mm) è riportata sul pettine regolacapelli.
·· Un pettine regolacapelli può essere utilizzato per due lunghezze di taglio. Per la seconda lunghezza di taglio, togliere il pettine regolacapelli, ruotarlo e reinserirlo.
·· Il vantaggio di questi pettini regolacapelli sta nel fatto che, indipendentemente dall'angolazionedi taglio, viene raggiunta sempre la stessa lunghezza di taglio.
Inserimento / rimozione del pettine regolacapelli
1. Apporre il pettine regolacapelli sul bordo tagliente della testina e premerlo sulle boccole fino a che s'ingrani sulla testina facendo forza verso l'alloggi mento (Fig. 4).
2. Il pettine regolacapelli è facilmente estraibile premendolo in direzione della lama (Fig. 4).

Manutenzione

Pulizia e manutenzione

Pericolo! Folgorazione causata dall'infiltrazione di liquido.
▸Disinserire l'apparecchio e staccarlo dall'alimentazione elettrica prima di iniziare con la pulizia e la cura.
▸Non immergere l'apparecchio in acqua!
▸Non far penetrare liquidi all'interno dell'apparecchio.
▸Ricollegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica solo se è completamente asciutto.
Cautela! Danni causati da sostanze chimiche aggressive.
Le sostanze chimiche aggressive possono danneggiare l'apparecchio e gli accessori.
▸Non utilizzare solventi o detersivi abrasivi.
▸Utilizzare esclusivamente detergenti e olio per testine consigliati dal produttore.
Lo spray igienico e l'olio per testine può essere acquistato presso il proprio rivenditore o il nostro centro di assistenza.
▸Dopo ogni utilizzo, togliere il pettine regolacapelli (fig. 4) e ribaltare la testina per toglierla dall'alloggiamento (fig. 5).
Eliminare con lo spazzolino i resti di capelli dall'apertura dell'alloggiamento e dalla testina (Fig. 6). Premere inoltre la leva di pulizia. In questo modo è possibile rimuovere i resti di capelli tra il pettine di taglio e la lama con lo spazzolino (EASY CLEANING).
▸Tenere sempre pulita la presa dell'apparecchio (D).
▸Pulire l'apparecchio solo con un panno morbido, eventualmente un po' inumidito.
▸Pulire la testina con lo spray igienico.
▸Oliare la testina con l'olio per testine (Fig. 7).
▸Per una buona e durevole prestazione di taglio è importante oliare spesso la testina.
▸Se in seguito ad un utilizzo prolungato la prestazione di taglio diminuisce pur avendo pulito ed oliato regolarmente, si consiglia di cambiare la testina.
Ricambio della testina
Avvertenza! Lesioni e danni materiali causati da un uso improprio.
▸Disinserire l'apparecchio e staccarlo dall'alimentazione elettrica prima di sostituire la testina.
1. Spegnere l'apparecchio con l'interruttore On/Off (fig. 3) e staccarlo dall'alimentazione elettrica.
2. Estrarre la testina dall'alloggiamento spingendola in direzione della freccia (fig. 5). Rimuovere la testina.
3. Per rimetterla, poggiare la testina con il gancio nell'alloggiamento sull'impugnatura e premerla contro l'impugnatura finché non s'ingrani (Fig. 5).
Risoluzione dei problemi La testina taglia male. La testina strappa i peli. L'autonomia della batteria è troppo breve. Causa: la testina è sporca. Pulire e oliare la testina (Fig. 6/7). Causa: la testina è usurata. Sostituire la testina (fig. 5). Lesione cutanea Causa: pressione troppo elevata sulla pelle. Pressione più debole sulla pelle. Causa: eccessiva inclinazione dell'angolo di taglio. ▸Tenere l'apparecchio più dritto. La spia di controllo carica non si illumina. Causa: la presa dell'apparecchio è sporca. ▸Pulire la presa dell'apparecchio (D). Causa: alimentazione elettrica difettosa.
▸Accertare il contatto perfetto tra l'alimentatore switching da rete e la presa. Verificare il cavo elettrico per escludere eventuali danneggiamenti. Verificare l'alimentazione elettrica.

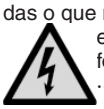
Smaltimento

Cautela! Danni ambientali in caso di smaltimento errato.
Scaricare le batterie prima dello smaltimento!
Uno smaltimento conforme alle prescrizioni di legge garantisce la tutela dell'ambiente ed impedisce possibili effetti dannosi sull'uomo e sull'ambiente medesimo.
In caso di smaltimento dell'apparecchio, osservare le rispettive norme di legge.
Informazioni sullo smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici nella Comunità Europea:
All'interno della Comunità Europea, lo smaltimento di apparecchi elettrici è prescritto da regolamenti nazionali che si basano sulla direttiva UE 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Questa vieta di smaltire l'apparecchio insieme ai rifiuti comunali o domestici. L'apparcchio viene smaltito gratuitamente presso i punti di raccolta previsti dal comune nonché nei centri di riciclaggio.

Indicaciones generales de seguridad
Uso adecuado
·· Utilice las máquinas de corte de pelo exclusivamente para cortar cabello en humanos (cabeza, barba, cejas).



·· Utilice las máquinas de corte de pelo para animales exclusivamente para cortar el pelaje de animales.
Obligaciones del usuario
·· Antes de poner en marcha por primera vez el aparato, lea detenidamente el manual de uso y familiarícese con el aparato.
·· Este aparato no está indicado para el uso por parte de personas (incluidos niños) con capacidades físicas, mentales o sensoriales disminuidas o que no posean los conocimientos o experiencia necesarios para tal uso, a menos que dichas personas sean supervisadas o hayan sido instruidas en el uso del aparato por parte de una persona que se hace responsable de su seguridad. Mantenga a los niños alejados y controlados de forma que no puedan jugar con el aparato.



·· Mantenga el aparato fuera del alcance de animales y protegido de los agentes atmosféricos.

Riesgos
Lea detenidamente las siguientes advertencias de seguridad.
¡Peligro! Electrocución por daños en el aparato/fuente de alimentación conmutada.
▸No utilice el aparato en caso de que no funcione debidamente, esté dañado o se haya caído al agua. Para evitar riesgos, encargue siempre las repar ciones a un servicio técnico autorizado que utilice recambios originales.
▸No utilice nunca el aparato con un cable eléctrico o una fuente de alimentación dañados. Si el cable eléctrico o la fuente de alimentación se ha dañado deberá ser sustituido por un recambio original a fin de evitar cualquier riesgo. La sustitución debe correr a cargo de un servicio técnico autorizado o de otro personal igualmente cualificado.
▸Los aparatos eléctricos sólo pueden ser reparados por personal técnico con formación electrotécnica.
¡Peligro! Electrocución por penetración de líquido.
▸No debe tocarse bajo ningún concepto un aparato eléctrico que se haya caído al agua. Desconecte inmediatamente el enchufe de red.
▸No utilice nunca un aparato eléctrico en la bañera o la ducha.
▸Coloque y guarde siempre los aparatos eléctricos de modo que no puedan caer al agua (p. ej., al lavabo). Evite que los aparatos eléctricos entren en contacto con agua u otros líquidos.
▸Utilice y guarde el aparato sólo en lugares secos.
▸Como medida adicional de seguridad, se recomienda incluir en el circuito del baño un interruptor diferencial tipo RCD con una corriente de disparo de no más de 30 mA.



¡Peligro de explosión!
▸No utilice nunca el aparato en entornos en los que se usen aerosoles (sprays) o en los que se haya liberado oxígeno.
▸No intente cambiar la batería por su cuenta.
▸No someta el aparato a temperaturas inferiores a 0 °C o superiores a 40 °C de forma prolongada. Evite la exposición directa a la luz del sol.



¡Advertencia! Lesiones por manejo indebido.
▸Para evitar lesiones, no utilice nunca el aparato con el cabezal de corte dañado.
▸Apague siempre el aparato antes de dejarlo en algún lado, puesto que con las vibraciones podría caerse.



¡Atención! Daños por tensión errónea.
▸Utilice sólo corriente alterna para alimentar el aparato con la tensión nominal especificada en el mismo.
¡Atención! Daños por manejo indebido.
▸Deben utilizarse únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
▸Para cargar el aparato utilice sólo la fuente de alimentación conmutadaque se entrega con el producto. Si la fuente de alimentación conmutada está defectuosa cámbiela siempre por una original, que podrá adquirir a través de nuestro Departamento de Atención al Cliente.



▸No introduzca ni deje caer objetos en las aberturas del aparato.
▸No sujete el aparato por el cable eléctrico ni utilice el cable como si fuera el mango.
▸No tire nunca del cable eléctrico o del aparato para desenchufarlo.
▸No enrolle el cable eléctrico alrededor del aparato.
▸Mantenga el aparato y el cable eléctrico alejados de superficies calientes.
▸No cargue ni guarde el aparato con el cable torcido o aplastado.
▸No utilice pilas desechables. Las baterías deben cambiarse exclusivamente en el Departamento de Atención al Cliente. Indicaciones generales de uso
Observaciones sobre el manual de uso
▸Antes de poner en marcha por primera vez el aparato debe leer y comprender por completo las instrucciones contenidas en el manual de uso.
▸El manual de uso es un componente más del aparato y debe guardarlo de forma segura y accesible.
▸Si entrega el aparato a otra persona, entréguele también el manual de uso.
▸Caso de que se produzcan conflictos entre las instrucciones contenidas en el manual y las disposiciones y normativas aplicables en el país en materia de seguridad, prevalece la legislación nacional aplicable. Significado de los símbolos y advertencias



PELIGRO
Peligro de electrocución; puede provocar lesiones personales graves o incluso la muerte.



PELIGRO
Peligro de explosión; puede provocar lesiones personales graves o incluso la muerte.



ADVERTENCIA
Riesgo de lesiones personales o riesgos para la salud.



PRECAUCIÓN
Riesgo de daños materiales. Información y consejos de utilidad. Se le pide que haga algo. Se le pide que haga algo en el orden indicado.
Descripción del producto
Componentes (fig. 1)
A Cabezal de corte
B Interruptor de conexión/desconexión
C Piloto de control de carga
D Conexión del aparato
E Peine pequeño, longitud de corte 3 mm y 6 mm
F Peine grande, longitud de corte 9 mm y 12 mm
G Cepillo de limpieza
H Aceite para el cabezal de corte
I Fuente de alimentación conmutada
J Conector de alimentación
Datos técnicos Aparato Accionamiento: Motor CC Batería: Batería NIMH Autonomía con batería: hasta 100 min Dimensiones (largo x ancho x alto): 149 x 40 x 36 mm Peso: aprox. 140 g Nivel de presión acústica: máx. 66 dB(A) @ 25 cm Vibración: < 2,5 m/s2 Fuente de alimentación conmutada Modelo

Adapter 6000 Consumo de potencia: máx. 12 W Tensión de servicio: 100 – 240 V~ / 50 – 60 Hz
El aparato está dotado de aislamiento de protección y sistema de eliminación de parásitos. Cumple con las disposiciones de la directiva de la UE 2004/108/CE sobre compatibilidad electromagnética y de la directiva 2006/42/CE relativa a las máquinas.

Modo de funcionamiento

Preparación

Conserve el material de embalaje por si desea guardar o transportar el aparato de forma segura más adelante.
▸Compruebe que el suministro está completo.
▸Compruebe todos los elementos para detectar posibles daños por el transporte.

Seguridad

¡Atención! Daños por tensión errónea.
▸Utilice sólo corriente alterna para alimentar el aparato con la tensión nominal especificada en el mismo.
Carga de la batería
Antes de la primera puesta en servicio es necesario un tiempo de carga de aprox. 16 horas.
1. Conecte el conector (J) de la fuente de alimentación conmutada a la conexión del aparato (D) (fig. 2).
2. Enchufe la fuente de alimentación conmutada a la toma de corriente.
3. Apague el aparato con el interruptor de conexión/desconexión (fig. 3).
·· Durante la carga se ilumina el piloto de control de carga (C).
·· El tiempo de carga para alcanzar la plena capacidad es de aproximadamente 10 horas.
Funcionamiento con batería
1. Encienda y apague el aparato después del uso con el interruptor de conexión/desconexión (fig. 3 /).
·· Con la batería completamente cargada, el aparato puede funcionar hasta 100 minutos sin necesidad de conectarlo a la red. Esta autonomía se consigue después de 5-10 ciclos de carga.
·· Si el mantenimiento del cabezal de corte es insuficiente, es posible que la autonomía se reduzca notablemente.
Funcionamiento con alimentación de red
1. Conecte el conector (J) de la fuente de alimentación conmutada a la conexión del aparato (D) (fig. 2).
2. Enchufe la fuente de alimentación conmutada a la toma de corriente.
3. Encienda y apague el aparato después del uso con el interruptor de conexión/desconexión (fig. 3 /).

Manejo

Corte con peine
El aparato se puede utilizar también con peines. El producto incluye los siguientes peines:
·· Peine pequeño = longitud de corte 3 mm y 6 mm
·· Peine grande = longitud de corte 9 mm y 12 mm
·· La longitud de corte (en mm) está inscrita en el peine.
·· Un peine puede utilizarse para obtener dos longitudes de corte distintas. Para cortar con la segunda longitud de corte, extraiga el peine, gírelo y vuelva a colocarlo.
·· La ventaja de estos peines es que con ellos siempre se obtiene la misma longitud de corte, independientemente del ángulo en el que se coloque el aparato sobre el cabello.
Colocación y extracción del peine
1. Coloque el peine en el canto de corte del cabezal y presiónelo contra la carcasa hasta que encaje en los botones y quede enclavado en el cabezal de corte (fig. 4).
2. El peine puede quitarse fácilmente presionándolo contra el cabezal de corte (fig. 4).

Mantenimiento

Limpieza y cuidados

¡Peligro! Electrocución por penetración de líquido.
▸Apague el aparato y desenchúfelo de la corriente antes de iniciar la limpieza y cuidados.
▸No sumerja el aparato en agua.
▸Debe evitar en todo momento que penetren líquidos en el interior del aparato.
▸Seque completamente el aparato antes de volver a enchufarlo a la corriente eléctrica.
¡Atención! Daños por productos químicos agresivos.
Los productos químicos agresivos pueden dañar el aparato y los accesorios.
▸No utilice disolventes ni productos de limpieza abrasivos.
▸Utilice únicamente el producto de limpieza y el aceite para cabezales de corte recomendados por el fabricante.
Puede solicitar tanto el aceite para cabezales de corte como el spray de limpieza a su proveedor habitual o a nuestro Departamento de Atención al Cliente.
▸Después de cada uso, desmonte el peine (fig. 4) y abra el cabezal de corte separándolo de la carcasa (fig. 5).
Elimine los restos de pelo de la abertura de la carcasa y del cabezal de corte con el cepillo (fig. 6). Accione además la palanca de limpieza. De este modo pueden eliminarse fácilmente los restos de pelo que hayan quedado entre el peine de corte y la cuchilla con el cepillo de limpieza (EASY CLEANING).
▸Mantenga la conexión del aparato (D) siempre limpia.
▸Limpie el aparato únicamente con un paño suave y, en caso necesario, ligeramente humedecido.
▸Limpie el cabezal de corte con el spray de limpieza.
▸Lubrique el cabezal de corte con el aceite para cabezales de corte (fig. 7).
▸Recomendamos lubricar el cabezal de corte con regularidad para garantizar una óptima calidad de corte de forma duradera.
▸En el caso de que, a pesar de limpiar y lubricar el cabezal regularmente, su capacidad de corte disminuya después de un uso prolongado, éste deberá cambiarse.

Cambio del cabezal de corte

¡Advertencia! Lesiones y daños materiales por manejo indebido.
Apague el aparato y desenchúfelo de la corriente antes de cambiar el cabezal de corte.
1. Apague el aparato con el interruptor de conexión/desconexión (fig. 3) y desconéctelo de la red.
2. Retire el cabezal de corte de la carcasa presionando en el sentido de la flecha (fig. 5). Extraiga el cabezal de corte.
3. Para volver a colocar el cabezal de corte, introdúzcalo en la carcasa con el gancho en el alojamiento y presiónelo contra la carcasa hasta que encaje (fig. 5).
Resolución de problemas El cabezal corta mal. El cabezal da tirones. La batería dura muy poco. Causa: el cabezal está sucio. ▸Limpie y lubrique el cabezal (fig. 6/7). Causa: el cabezal está desgastado. ▸Cambie el cabezal (fig. 5). Lesiones cutáneas Causa: se ha ejercido demasiada presión sobre la piel. ▸Disminuya la presión. Causa: El ángulo de corte es demasiado abierto. ▸Incline menos el aparato. El piloto de control de carga no se ilumina. Causa: la conexión del aparato está sucia. ▸Limpie la conexión (D). Causa: suministro eléctrico defectuoso.▸Asegúrese de que la fuente de alimentación conmutada hace buen contacto en la toma de corriente. Compruebe que el cable eléctrico no esté dañado.
Compruebe el suministro eléctrico.

Eliminación de residuos

¡Atención! Daños medioambientales en caso de eliminación indebida.

▸Descargar las baterías antes de eliminarlas.
▸Con una eliminación de residuos adecuada se protege el medio ambiente y se evitan posibles efectos perjudiciales para la salud y el entorno.
Deseche el aparato de conformidad con las disposiciones legales aplicables.
Información sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos en la Comunidad Europea:
Dentro de la Comunidad Europea la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos se encuentra regulada por las disposiciones legales de cada país, basadas todas ellas en la directiva de la UE 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). El aparato no se puede, por tanto, desechar junto con la basura doméstica.
El aparato se puede depositar sin coste alguno en un punto de recogida o de reciclaje municipal.



